

۲۰۹۹۰۹۹

اطلاعات

مفاهیم کلیدی ارتباطات ۲

اطلاعات

دیوید ریچی

ترجمه‌ی حسین افخمی و مهرداد ملایی

مفاهیم کلیدی ارتباطات ۲

اطلاعات

نویسنده: دیوید ریچی (.....-1943) L. David Ritchie
 ترجمه: حسین افخمی (.....-۱۳۳۸) و مهرداد ملایی (.....-۱۳۶۱)
 ۸۰ صفحه

ISBN: 978-622-95427-2-9

ترجمت نویسی بر اساس فیفا

عنوان اصلی:

Communication Concepts 2
Information

Sage Publication Inc,
 1st Published 1991

واژه نامه، کتابنامه، نمایه نام ها

موضوع: ارتباطات / اطلاعات / مفاهیم

کتابخانه ملی

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۰۷۴۱۷

چاپ اول: ۱۳۹۸

چاپخانه: چاپ امرا

قیمت: ۲۲۰۰۰ تومان

ناشر: نشر تماس

صفحه	فهرست مطالب
۳	یادداشت ناشر
۴	پیش‌گفتار ویراستاران
۵	پیش‌گفتار نویسنده
۶	۱. اطلاعات در علم ارتباطات
	مفاهیم - اطلاعات در متون ارتباطی معاصر - نظریه‌ی ریاضی ارتباط - دیدگاه تاریخی - انتقال سیگنال به مثابه استعاره - تطبیق مفهوم با نظریه
۱۵	۱.۱ ارتباطات: انتقال سیگنال و تفسیر
	ارتباطات - انتقال سیگنال - تفسیر - داده‌ها، همخوانی و اطلاعات
۲۵	۱.۳. ایزه گیر دامنه یک مجموعه
	قدرت یک رمز - تفسیر پایه: مجموعه‌ی دوتایی - رمزها با توزیع نابرابر عناصر - آنچه II اندازه می‌گیرد برخی ویژگی‌های مفید II
۳۶	۴. حشو: چگونگی تأثیر ساخت بر دامنه
	بازدهی رمز - حشو - اختار - چخور ساختار درونی به ارتباطات کمک می‌کند - چگونه ساختار درونی بر II اثر می‌گذارد
۴۴	۵. ساختار و همخوانی
	ساختار سیستم انتقال - ساختار یک پیام - ساختار اجتماعی
۵۱	۶. عدم قطعیت
	تعریف عدم قطعیت - عدم قطعیت و تناقض‌های نادرس - ارتباط عدم قطعیت در ارتباطات انسانی - عدم قطعیت در ارتباطات: علل و راه‌حل‌ها - سنجش عدم قطعیت
۶۱	۷. خلاصه: تمایزها و موارد مرتبط
	تمایزها - موارد مرتبط
۶۷	واژه‌نامه
۶۸	کتاب‌نامه
۷۱	نمایه نام‌ها

کتاب اطلاعات دومین جلد از مجموعه «مفاهیم کلیدی ارتباطات» است که با هدف آشنایی جامع‌تر دانشجویان علوم ارتباطات منتشر می‌شود. کمتر صاحب نظری در رشته ارتباطات تردید دارد که شمار منابع علمی این رشته که به فارسی ترجمه یا تألیف شده‌اند در مقایسه با حجم منابعی که هر روز با پیشرفت فن‌آوری‌های ارتباطی و ارائه نظریه‌های نوین در سطح جهان منتشر می‌شود، کافی است. به روز کردن دانش و مهارت‌های این رشته، همت بیشتر مترجمان و محققان آشنا با مفاهیم پایه‌ای و اصطلاحات تخصصی این حوزه را می‌طلبد. ترجمه کتاب حاضر در قالب یک مجموعه چندجلدی درباره مفاهیم کلیدی ارتباطات منتشر می‌شود که از میان آثار پدیدگاران، ناشران بنام انتخاب شده‌اند. ویژگی کتاب‌های این مجموعه حجم کم، عمق محتوا، تک موضوعی و با هدف توصیف، تبیین و تدقیق مفاهیم اساسی است که مطالعات نظری و پژوهش‌های ارتباطات را شکل می‌دهند.

در برگردان کتاب‌های این مجموعه به زبان فارسی دو نکته عمده مدنظر قرار گرفت. نخست، بحث نظری، انتخاب معادل‌ها نزدیک به مفهوم‌هایی است که مترجمان محترم پیشین در کتاب‌های مشابه انتخاب کرده‌اند و ذهن دانشجویان را در علاقه‌مندان حوزه ارتباطات با آنها آشناست. مگر اینکه معادل‌های بهتری برای بخش‌هایی پیشنهاد شده باشد. دوم در بخش‌هایی که همراه با ذکر فرمول‌های ریاضی و اصطلاحات فنی هستند تلاش این بوده که وفاداری به متن اصلی، فهم آن را دشوار نکند.

آشنایی با مفاهیم پایه‌ای هر علمی، بدون شک بنیاد برای یادگیری درست و امکان تبیین مناسب‌تر یافته‌های آن است. انتشار این مجموعه کتاب‌های مفاهیم کلیدی ارتباطات به زبان فارسی با توجه به ضرورت و غشایی این سنگ بنیاست. امید است تلاش حاضر بتواند زمینه‌ساز کارهای تکمیلی و زیربنایی پیوسته‌ای در این حوزه باشد.

از زحمات مهرداد ملایی (کارشناس ارشد علوم ارتباطات) و حسین افخمی (دانشیار علوم ارتباطات دانشگاه علامه طباطبائی) در برگردان این اثر سپاسگزاریم.